

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 26: Learning Center EPFL

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bohren**  
**Rammen**  
**Fundationen**  
**Baugruben-  
abschlüsse**  
**Grundwasser-  
absenkungen**



**RISI**  
**die Spezialtiefbauer**

041-766 99 99 [www.risi-ag.ch](http://www.risi-ag.ch)



Bau-, Verkehrs und Energiedirektion  
des Kantons Bern

## Zentrum Sport und Sportwissenschaft (ZSSw) Neufeld Bern

### Projektwettbewerb

#### Auftraggeberin

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern  
Amt für Grundstücke und Gebäude (AGG),  
Reiterstrasse 11, CH-3011 Bern

#### Wettbewerbsaufgabe

Erweiterung des Zentrums Sport und Sportwissenschaft (ZSSw) im Neufeld in Bern. Die Erweiterung umfasst neben einer Dreifachsporthalle insbesondere neue Institutsräume, Seminar- und Gruppenräume, Räume für Cardio/ Kraft und Diagnostik und die Optimierung der Aussensportanlagen etc.

#### Verfahren

Das Wettbewerbsverfahren untersteht dem GATT/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen. Der Projektwettbewerb ist als offenes Verfahren, gemäss Gesetz und Verordnung über das öff. Beschaffungswesen (ÖBG/ ÖBV) ausgeschrieben. Für die Durchführung des einstufigen anonymen Projektwettbewerbs gilt die SIA Ordnung 142 2009 subsidiär zu den Bestimmungen über das öffentliche Beschaffungswesen. Die Wettbewerbsprache ist deutsch.

#### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind Planeteams aus Architekt/-innen und Bauingenieur/-innen (Tragkonstruktion/Statik) mit Wohn- und Geschäftssitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt.

#### Preisgericht

- Giorgio Macchi (Kantonsbaumeister, Bern, Vorsitz)
- Stefan Camenzind (Camenzind Evolution Ltd, Zürich)
- Achim Conzelmann (Institut für Sportwissenschaft, Bern)
- Zita Cotti (Architekturbüro Zita Cotti, Zürich)
- Hugo Fuhrer (Amt für Grundstücke und Gebäude, Bern)
- Hermann Kaufmann (Arch. Hermann Kaufmann, A-Schwarzach)
- Susanna Krähenbühl (Universität, Bern)
- Jakob Locher (Erziehungsdirektion, Bern)
- Martin Schäfer (Pädagogische Hochschule, Bern)
- Bernhard von Erlach (Stadtplanungsamt, Bern)
- Martin Strupler (Strupler Sport Consulting, Bern)
- Maria Zurbuchen-Henz (M+B Zurbuchen-Henz Architectes, Lausanne)

#### Termine

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| – Anmeldung zur Teilnahme:                        | bis 2. Juli 2010 (Poststempel)    |
| – Besichtigung, Ausgabe der<br>Modellgrundlage    | 16. Aug. 2010 / 15.00 Uhr ZSSw    |
| – Schriftliche Fragestellung                      | bis 27. Aug. 2010                 |
| – Abgabe der Wettbewerbs-<br>arbeit (ohne Modell) | bis 26. Nov. 2010 / 16.00 Uhr AGG |
| – Abgabe Modell                                   | bis 10. Dez. 2010 / 16.00 Uhr AGG |

#### Bezug der Unterlagen

Die Wettbewerbsunterlagen stehen seit dem 9. Juni 2010 auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch) zur Verfügung

Bern, Juni 2010



[www.colores.ch](http://www.colores.ch)

## Tiefenhydrophobierung und Imprägnierung

Tiefenhydrophobierungen mit Funcosil-Cremen erzeugen einen wirksamen und dauerhaften Schutz vor Wasser und Schadstoffen.

Funcosil ist wasserverdünnt, ermöglicht durch seine cremige Konsistenz lange Kontaktzeiten und damit hohe Eindringtiefe für die hochqualifizierten Wirkstoffe.



- für jeden Stein die entsprechende Rezeptur
- hinterlässt keinen Film
- erhält jeden Steincharakter

Funcosil IC und C40 für die Beton-Imprägnierung. Funcosil FC für viele andere Steinarten und Oberflächen.

Imprägniercremen lassen niemanden im Stich!



Limmattstrasse 1 · 8957 Spreitenbach  
Tel. 056 419 77 11 · [info@colores.ch](mailto:info@colores.ch)

visionair.ch

Betonabbruch bis 2,3 Meter Stärke ohne grosse Emissionen

Arbeitshöhe bis 60 Meter

# Wir schaffen Platz für Neues.

Bei Aregger wird heute geordnet rückgebaut. Mit speziellem Know-How und modernstem Gerät garantieren wir dabei eine minimale Beeinträchtigung der Mitwelt.

**AREGGER Rückbau**  
Im Rückbau der Zeit voraus.

Aregger AG | Spezialist für Rückbau und Altlastensanierung  
6018 Buttisholz | Telefon 041 929 50 50 | [www.aregger-ag.ch](http://www.aregger-ag.ch)